

mit einer Geldbuße bis zu 20.000 K bestraft. Im Uneinbringlichkeitsfalle ist eine Ersatz-Arreststrafe bis zu einem Monate aufzuerlegen.

§ 5.

Diese Verordnung tritt an dem durch eine Regierungsverordnung festzusetzenden Tage in Wirksamkeit; sie wird vom Minister für öffentliche Arbeiten im Einvernehmen mit den beteiligten Ministern durchgeführt.

Dr. Hácha m. p.

Ing. Eliáš m. p.

Ježek m. p.

Dr. Kratochvíl m. p.

Dr. Kalfus m. p.

Dr. Havelka m. p.

Dr. Kapras m. p.

Čipera m. p.

Dr. Krejčí m. p.

Bubna m. p.

Dr. Klumpar m. p.

nedobytnosti buď uložen náhradní trest vězení do jednoho měsíce.

§ 5.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem, který bude určen vládním nařízením; provede je ministr veřejných prací v dohodě se zúčastněnými ministry.

Dr. Hácha v. r.

Ing. Eliáš v. r.

Ježek v. r.

Dr. Kratochvíl v. r.

Dr. Kalfus v. r.

Dr. Havelka v. r.

Dr. Kapras v. r.

Čipera v. r.

Dr. Krejčí v. r.

Bubna v. r.

Dr. Klumpar v. r.

312.

Kundmachung

des Ministers für Landwirtschaft
vom 10. September 1940

über die Regelung der Ablieferung von Getreide und Gemenge der Ernte 1940.

Der Minister für Landwirtschaft verlautbart auf Grund der §§ 4 und 5 der Regierungsverordnung vom 7. August 1940, Slg. Nr. 270, über die Zuständigkeit des Ministeriums für Landwirtschaft:

§ 1.

(1) Die Privilegierte Getreidegesellschaft, des weiteren „Gesellschaft“, bestimmt, in welchen Fristen die Anbauer von Weizen und Roggen gemäß § 8 der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung vom 29. September 1939, Slg. Nr. 213, betreffend die Regelung des Wirtschaftens mit Getreide, Reis, Mahl- und Mehlerzeugnissen, Hülsenfrüchten, ölhältigen Früchten, ölhältigen Samen und mit Futtermitteln, zur Erfüllung der festgesetzten Lieferpflicht von Weizen und Roggen verpflichtet sind.

(2) Die Lieferpflicht gemäß Absatz 1 gilt auch für ein Gemenge bestehend nur aus Weizen und Roggen.

(3) Bezüglich der Durchführung der Bestimmungen der Absätze 1 und 2 gelten die Bestimmungen der §§ 2 und 3 entsprechend, unbeschadet der Tatsache, daß dem Anbauer

Vyhláška

ministra zemědělství
ze dne 10. září 1940

o úpravě dodávky obilí a směsí ze sklizně 1940.

Ministr zemědělství vyhláší podle §§ 4 a 5 vládního nařízení ze dne 7. srpna 1940, č. 270 Sb., o příslušnosti ministerstva zemědělství:

§ 1.

(1) Výsadní obilní společnost, v dalším „Společnost“, určuje, v jakých lhůtách jsou pěstitelé pšenice a žita povinni splnití dodávkovou povinnost pšenice a žita, stanovenou podle § 8 vyhlášky předsedy vlády ze dne 29. září 1939, č. 213 Sb., o úpravě hospodaření s obilím, rýží, mlýnskými výrobky a výrobky z mouky, luštěninami, olejnatými plodinami, olejnatými semeny a krmivy.

(2) Dodávková povinnost podle odstavce 1 platí též pro směs obsahující jen pšenici a žito.

(3) Pro provádění ustanovení odstavců 1 a 2 platí přiměřeně ustanovení §§ 2 a 3, aniž se mění skutečnost, že pěstitelé musí zůstatí množství pšenice a žita, jež si smí podle plat-

die Menge von Weizen und Roggen verbleiben muß, die er gemäß den geltenden Vorschriften als Selbstversorger und zur Erfüllung von Naturalleistungen an andere Selbstversorger sowie zur Saat für die eigene Wirtschaft zurückbehalten darf.

§ 2.

(1) Das Ministerium für Landwirtschaft setzt fest, welche Gesamtmenge von Gerste, Hafer und Menggetreide (§ 3, Abs. 3) und welche Mindestmenge davon in Gerste zwecks Sicherung der Versorgung von der Landwirtschaft an die Gesellschaft verkauft und abgeliefert werden soll.

(2) Die Gesellschaft teilt die gemäß Absatz 1 festgesetzten Gesamtmengen auf die einzelnen politischen Bezirke auf. Die Bezirksbehörden teilen die auf den Bezirk entfallenden Mengen auf die einzelnen Gemeinden und der Gemeindevorsteher die auf die Gemeinde entfallenden Mengen auf die einzelnen Anbauer auf. Gegen die Aufteilung der Ablieferungsmengen gibt es keinen Einspruch; die Bezirksbehörde kann jedoch im Bedarfsfalle Änderungen vornehmen, die jedoch die auf den Bezirk entfallenden Gesamtmengen nicht beeinträchtigen dürfen.

§ 3.

(1) Anbauer von Gerste, Hafer und Menggetreide (Absatz 3) sind verpflichtet, der Gesellschaft Gerste, Hafer und Menggetreide in den Mengen, die auf Grund dieser Kundmachung festgesetzt werden, und zu den von der Gesellschaft vorgeschriebenen Fristen abzuliefern.

(2) In die Mengen, die die Anbauer zu liefern haben, sind auch die an die Gesellschaft aus der Ernte 1940 bereits abgelieferten Getreidemengen und die abgelieferten, beziehungsweise noch zur Lieferung gelangenden Mengen an anerkanntem Saatgut der betreffenden Getreidearten einzurechnen. Auf die dem Anbauer auferlegte Gesamtablieferungsmenge kann auch Mischfrucht (Absatz 4) zur Ablieferung gebracht werden, wenn darin mindestens 20% Getreide enthalten ist. Für Menggetreide, das nur aus Weizen und Roggen besteht, gilt die Bestimmung des § 1, Abs. 2.

(3) Unter Menggetreide versteht man ein Gemenge zweier oder mehrerer Getreidearten.

(4) Unter Mischfrucht versteht man ein Gemenge einer oder mehrerer Getreidearten mit Hülsenfrüchten. Unter Hülsenfrüchten

ných předpisů ponechati jako samozásobitel, dále pro plnění naturálních dávek jiným samozásobitelům a k setí pro vlastní hospodářství.

§ 2.

(1) Ministerstvo zemědělství stanoví, jaké celkové množství ječmene, ovsa a obilních směsí (§ 3, odst. 3) a jaké z toho nejmenší množství ječmene mají zemědělci prodati a dodati Společnosti k zajištění zásobování.

(2) Společnost rozvrhne celkové množství, stanovené podle odstavce 1, na jednotlivé politické okresy. Okresní úřady rozvrhnou na jednotlivé obce množství připadající na okres a starosta obce rozvrhne na jednotlivé pěstitele množství připadající na obec. Proti rozvržení množství, která mají být dodána, není odvolání, ale okresní úřad může v případě potřeby provést změny, které však nesmějí mít vliv na celkové množství, připadající na okres.

§ 3.

(1) Pěstitelé ječmene, ovsa a obilních směsí (odstavec 3) jsou povinni dodati Společnosti ječmen, oves a obilní směsí v množství, jež bude stanoveno podle této vyhlášky, a ve lhůtách, jež určí Společnost.

(2) Do množství, jež mají pěstitelé dodati, započítává se množství příslušného druhu obilí, ze sklizně 1940 Společnosti již dodané, a množství uznaného osiva, jež bylo, případně ještě má být dodáno. Na celkové množství, uložené pěstiteli k dodání, může být dodána též směska (odstavec 4), je-li v ní nejméně 20% obilí. Pro obilní směs, obsahující jen pšenici a žito, platí ustanovení § 1, odst. 2.

(3) Obilní směsí se rozumí směs dvou nebo několika druhů obilí.

(4) Směskou se rozumí směs jednoho nebo několika druhů obilí s luštěninami. Luštěninami podle tohoto odstavce se rozumějí:

gemäß diesem Absatz sind zu verstehen: Erbsen, Linsen, Speisebohnen, Futterbohnen, Wicken, Peluschken und Lupinen.

§ 4.

Die Gesellschaft erläßt mit Zustimmung des Ministeriums für Landwirtschaft die näheren Vorschriften zur Durchführung dieser Kundmachung.

§ 5.

Erfüllt der Anbauer vorsätzlich die gemäß dieser Kundmachung festgesetzten Pflichtlieferungen nicht, so kann die Bezirksbehörde die Ablieferung erzwingen; in diesem Falle werden 10% vom Aufkaufspreise in Abzug gebracht. Sofern die durch die Zwangsmaßnahmen entstandenen Unkosten höher sind als der 10%ige Abschlag, erhöht sich dieser auf die Höhe der tatsächlich entstandenen Unkosten.

§ 6.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Kundmachung sowie der auf Grund derselben erlassenen Durchführungsvorschriften werden gemäß § 9 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, bestraft.

§ 7.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Wirksamkeit.

Bubna m. p.

hrách, čočka, fazole, boby, vikev, peluška a lupina.

§ 4.

Společnost vydá se souhlasem ministerstva zemědělství bližší předpisy k provedení této vyhlášky.

§ 5.

Nesplní-li pěstitel úmyslně povinné dodávky, uložené podle této vyhlášky, může okresní úřad dodávku vynutiti; v tomto případě srazí se 10% z výkupní ceny. Pokud jsou náklady vzniklé nuceným odnětím vyšší než 10% srážka, provede se srážka ve výši skutečně vzniklých nákladů.

§ 6.

Přestupky ustanovení této vyhlášky a prováděcích předpisů podle ní vydaných se trestají podle § 9 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivy.

§ 7.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Bubna v. r.

313.

**Verordnung des Vorsitzenden
der Obersten Preisbehörde
vom 21. September 1940,
betreffend die Preise für Ledererzeugnisse.**

Auf Grund des § 2, Abs. 1, der Regierungsverordnung vom 10. Mai 1939, Slg. Nr. 121, betreffend die Errichtung der Obersten Preisbehörde, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 8. Mai 1940, Slg. Nr. 189, verordne ich:

§ 1.

(1) Die Preise für Ledererzeugnisse sind im inländischen Geschäftsverkehr nach den Bestimmungen dieser Verordnung zu bilden.

Nařízení

**předsedy nejvyššího úřadu cenového
ze dne 21. září 1940
o cenách kožedělných výrobků.**

Podle § 2, odst. 1 vládního nařízení ze dne 10. května 1939, č. 121 Sb., o zřízení nejvyššího úřadu cenového, ve znění vládního nařízení ze dne 8. května 1940, č. 189 Sb., nařizují:

§ 1.

(1) Ceny kožedělných výrobků se tvoří v tuzemském obchodním styku podle ustanovení tohoto nařízení.